

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 3. lutego** św. Błażeja

7:30 † Jakub Stręczyk [znajomi]

Wtorek, 4. lutego

7:30 † Krystyna Myszak [rodzina Wróbel]

Środa, 5. lutego św. Agaty, dziewicy i męczennicy

7:30 †† z rodziny Leśniak i Wybraniak [V. Leśniak]

18:30 † Henryk Grzechnik w 6-tą rocznicę śmierci

†† Apolonia i Andrzej Kaproń [M. Krupicz]

† Józef Frajdenrajch [rodzina]

† Stanisław Rocznik [córka z rodziną]

† Zbigniew Sromek w 8-mą rocznicę śmierci [rodzina]

†† córka Małgorzata i synowa Marzena [matka i teściowa]

† Florian Charczuk [M.H. Hałasa]

†† Czesław Kopański i Franciszek Barański [syn i córka]

† Genowefa Bonczek [rodzina]

† Maria Głogowska [Janina Dziwota]

† Danuta Klus [Arcyb. Niewiast Różańcowych]

† Teresa Górska [J. Wójcik]

O szczęśliwy poród Martyny [G.K. Pietruszczak]

O szczęśliwe rozwiązanie dla Martyny i o bł. Boże dla całej

rodziny

Czwartek, 6. lutego św. Pawła Miki i Towarzyszy, męczenników

7:30 O bł. Boże dla Ojca Świętego

Piątek, 7. lutego Pierwszy Piątek

7:30 † Maria Głogowska [Rycerze Kolumba]

18:30 †† Eugenia Cichosz, Tabeja i Tadeusz Bajzert,

Krystyna i Stanisław Książ oraz Danuta Bajzert

[rodzina Cichosz]

Sobota, 8. lutego

7:30 †† Cecylia i Wendelin Duda [córka Maria z rodziną]

Liturgia Niedzieli – V Niedziela Zwykła

17:00 Dziękczynno-błagalna dla rodziny Kulig [A.A. Kulig]

Niedziela, 9. lutego

8:00 †† Piotr i Zygmunt Łoboda [B.S. Szpiech]

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 Dziękczynna za dar bycia rodzicami [Sylwester i Anna]

12:45 † Zdzisław Olszak w 1-szą rocznicę śmierci [syn z żoną]

Niedziela, 9. lutego / Sunday, February 9th 2020

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	T. Wołoch / G. Charczuk	J. Baranowski
8:00	M. Bucik / K. Janiga	L. Prusko
9:30	S. Bryl / M. Slivinska	C. Gula
11:00	S. Galus / Z. Gryszkiewicz	L. Czaplinski/E. Pawlowski
12:45	M. Majecki / A. Koper	D. Klepa / J. Wiech

TACA / COLLECTION:

Jan. 26. stycznia: \$6022.55 Initial: \$80 Building Fund: \$270

Na Kwiaty/Flowers: \$500

Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

Bardzo prosimy osobę, która przez pomyłkę wzięła i korzysta z nie swojego zestawu **kopertek (#438)** o ich zwrot do zakrystii lub kancelarii... i o wzięcie swoich, byśmy mogli prawidłowo księgować Wasze ofiary. Dziękujemy!

Zebrań Arcybractwa Niewiast Różańcowych

odbędzie się w niedzielę, 2. lutego po Mszy św. o g. 12:45.

Arcybractwo sprzedawać będzie **pączki** w sobotę 8. lutego

od godz. 15:00.

Słowo na Niedziele...

Najstarsza nazwa dzisiejszego święta to „Spotkanie”. Wierna Reszta Izraela, reprezentowana przez Joachima i Annę, spotyka i rozpoznaje Mesjasza. W świątyni było obecnych bardzo wielu ludzi, ale tylko niektórym dane było rozpoznać Chrystusa w czterdziestodniowym Dziecku. Wydarzenie to jest znakiem, że Bóg nie zawodzi pragnienia tych, którzy Go oczekują. Niech dzisiejsze święto ożywi w nas i odnowi pragnienie Boga żywego. Prośmy także o przenikliwe spojrzenie wiary, abyśmy potrafili rozpoznać w wydarzeniach naszego życia Chrystusa, który stale do nas przychodzi.

Od września ruszył cykl „katechez dla dorosłych”

opowiadających o różnych zagadnieniach naszej wiary. Spotkania odbywają się będą w języku polskim w każdy pierwszy piątek miesiąca po wieczornej Mszy świętej. Spotkania prowadzą polscy księża pracujący w naszej Diecezji... i nie tylko.

Szósta już katecheza odbędzie się w **pierwszy piątek lutego, tj. 7. lutego**, po wieczornej Mszy świętej w sali parafialnej. Tematem będzie „Dlaczego warto – i w jaki sposób prosto – czytać Pismo Święte”. Katechezę poprowadzi o. dr hab. Dariusz Tabor CR, wykładowca Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie.

Święto Ofiarowania Pańskiego znane jest popularnie jako „Matki Bożej Gromnicznej”. Zwyczajowo błogosławimy w tym dniu świece zwane gromnicami. Obrzęd ten odbędzie się przed każdą Mszą świętą, poczynając od sobotniej Mszy o g. 17:00.

Kolejną tradycją jest błogosławienie gardeł w dzień **Św. Błażeja, 3 lutego**, który w tym roku przypada w poniedziałek. Za wstawiennictwem tego świętego prosić będziemy Boga o oddalenie chorób gardła i języka oraz o właściwe korzystanie z daru mowy. Specjalne błogosławieństwo po porannej Mszy świętej.

**PIERWSZY PIĄTEK/PIERWSZA SOBOTA
FIRST FRIDAY/FIRST SATURDAY OF THE MONTH**

Przypominamy, że księża regularnie odwiedzają chorych z sakramentami. Prosimy o zgłaszanie do kancelarii chorych, którzy chcieliby być odwiedzeni.

We remind everyone that our priests regularly visit the sick with the sacraments. Please call the Parish Office to arrange for a visit.

Young Adults Faith Formation

Meetings take place at 7:30pm at the rectory.

Schedule for 2020: February 16th, March 15th, April 19th, May 17th, June 14th.

Przypominamy, że w Wielkim Poście zwyczajowo nie jest udzielany w naszej parafii sakrament Chrztu. Zachęcamy, by o ile to możliwe planować tę uroczystość przed 26. lutego lub po 12. kwietnia. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z kancelarią

We would like to remind you that traditionally there will be **no baptisms during Lent** in our parish (February 26th to April 12th 2020). Please see the parish website and contact the office to book a baptism before or after these dates.

Rycerze Kolumba zapraszają serdecznie na coroczny **obiad z pierogami, kielbasą i kapustą** w czwartek, 13. lutego od godz. 15:00 do 19:00 w sali parafialnej.

The **Knights of Columbus' Pierogi Dinner** will take place on Thursday, February 13th 2020 3pm-7pm.

Kopertki na 2020 rok wyłożone są w sali parafialnej.

W kancelarii natomiast można odebrać
Income Tax Receipts za 2019 rok.

2020 Envelopes

are available for pick-up in the Parish Hall.

Income Tax Receipts for 2019

are available for pick-up at the parish office.

Rada Parafialna poszukuje osób, które potrafią i lubią **szydełkować / robić na drutach**. Zawiązuje się grupa, która robić będzie szale (pledy) modlitewne dla naszych starszych, schorowanych i samotnych parafian. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt: radaparafia@gmail.com lub bezpośrednio z p. Ewą Olszak.

Our Parish Council is looking for volunteers who know how to **knit and/or crochet** and would like to be part of the new **"prayer shawl" ministry** to the sick, elderly and homebound. For more information please contact Ewa Olszak at radaparafia@gmail.com or in person.

Parafia nasza prowadzi rozmowy z *Siostrami Misjonarkami Chrystusa Króla dla Polonii Zagranicznej* w sprawie ich **posługi w naszej wspólnoty**. Zakon ten specjalizuje się w pracy duszpasterskiej wśród Polonii w wielu krajach świata. Mamy już pozwolenie Biskupa Crosby'ego na ich obecność i pracę w naszej Diecezji, a także kanadyjskiego Prowincjała Zmartwychwstańców na współpracę między zakonami. Oczekujemy tylko decyzji Matki Generalnej i jej Rady późną wiosną tego roku. Zanim to jednak nastąpi **poszukujemy** ewentualnego lokum dla Sióstr – **domu do wynajęcia**. Aby uformować dom zakonny potrzeba min. 2 Sióstr – potrzebują dla siebie pokoiów, miejsca na kaplicę oraz w miarę możliwości osobnego piętra na prowadzenie przedszkola. Wszystkich, którzy mogliby w jakikolwiek sposób pomóc lub udzielić wartościowych informacji prosimy o kontakt z księdzem proboszczem.

KAWIARENKA

W styczniu wypieki do naszej kawiarenki przygotowały następujące grupy: Róża Św. Jadwigi, Róża Św. Anny, CWL, Harcerze. Łączny przychód z tych niedziel to **\$3,040** – jest on w całości przeznaczony na potrzeby naszego kościoła (spłata długu). Dziękujemy wszystkim grupom za ich zaangażowanie i pomoc naszej parafii.

The above groups prepared the baked goods for our Parish Café in January. We have raised **\$3,040** which is going entirely towards the needs of the church (debt reduction). Thank you to all of the groups for their participation in helping our parish.

W niedzielę 9. lutego w sali parafialnej swoje wyroby – dewocjonalia i biżuterię – sprzedawać będzie pani jubiler z Mississauga.

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:
† **Maria Głogowska**, † **Roman Kosior**
Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.
Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie...
We extend our most sincere condolences to their loved ones.
May the Good Lord grant them eternal rest...

FOSTERING AND ADOPTION OPPORTUNITIES

CATHOLIC CHILDREN'S AID SOCIETY OF HAMILTON

Learn more about Fostering and Adoption by registering to attend a Fostering and Adoption Online Information Session (Webinar). Choose one date to attend:

*Tuesday, February 11th 2019 from 6:30pm-8:00pm

*Monday, February 24th, 2019 from 6:30pm-8:00pm

Contact the Foster and Adoption Recruitment Coordinator, Niamh O'Flaherty by phone (905) 525-2273 or by email niamh.oflaherty@hamiltonccas.on.ca

The Catholic Children's Aid Society of Hamilton is committed to inclusion and equity, and welcome fostering applications from ALL families who want to provide a safe and happy home to a child in care.

www.hamiltonccas.on.ca

Intencje wysłane i odprawione na Misjach **Intentions Celebrated in the Missions**

+ **Florian Charczuk**

U. Rybarczyk (2)

+ **Maria Głogowska**

Z.S Szewczyk; M. Draus; G. Jakubczyk; M. Krupicz;
M. Mołdych; S. Hreczyński; S. Kielek; A. Sztaba;
M.H. Mróz; M. Pasionek z rodziną; M.Z. Badzioch;
A. Kołodziej; M. Lachowicz; M. Krzyszczyk; J.H. Jachna;
L. Ziemiak; A. Kosicki; B.Cz. Olejarz; Z. Babiś; L. Wołoszyn;
D.S. Godzisz; W. Cielecki; A.F. Kąsek; J.M. Kurzyński;
J. Bajzert; Rodzina Iwanickich; A. Baran; T.J. Kwaśnik;
J. Chmura; G. Balogh; Z.M. Lewaniak; M. Kudła;
H.A. Bartoszek; T.G. Kuźmiński; M. Małecka;
L. Mikołajczyk; A.T. Maziarz; J. Harasymiec

Ogłoszenia Polonijne

Zebranie KPK odbędzie się w poniedziałek, 3. lutego o godz. 19:15 na Związkowcu.

Szkolna RODZINNA ZABAWA KARNAWAŁOWA

8. lutego godz. 18:00 w Związkowcu. Gra "POLMIX".


Bilety: 905-545-3394. Serdecznie zapraszamy.

R. C. L. Br. 315 (Dom Polski) zaprasza całą Polonię na smaczny obiad "Valentine's Dinner" w niedzielę 16 lutego o godzinie 14:00 w Domu Polskim.

Cena biletu \$20.00 dorośli, \$10.00 dzieci 4 - 10 lat.

Bilety do nabycia w barze, w Delikatesach Staropolskich lub pod numerem telefonu: 289-439-1940 .

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanisław
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: 905.515.7562 TF: 1.877.648.4451
 romanr@royallepage.ca


BBM
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton 289-389-1902
 Mississauga 416-843-2941

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek 905-930-8858
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.



Sutton
NIBURSKI
 WALDI & MARGARET
 Sales Representatives

905-536-7474
 wniburski@sutton.com
 www.hamiltonhomes-for-sale.com
 www.besthamiltonhouses.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

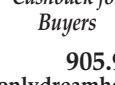

Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission Cashback for Buyers

905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
 Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku



FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
 Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
 www.judymarsales.com **905.648.6800**


JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
 www.judymarsales.com **905.648.6800**


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca

JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
 www.judymarsales.com **905.648.6800**

JUDY MARSALLES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
 Yolanda@judymarsales.com
 www.judymarsales.com **905.648.6800**